

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 71 (1953)
Heft: 6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.01.2026

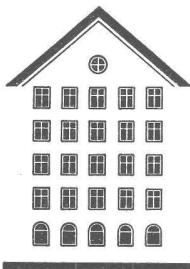
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

Fenster



Kiefer Zürich

Wissen Sie schon von der technischen Neuheit: der Kuhlmann-

Perspektiv- Zeichenmaschine?

Wertvolle Arbeitsvorteile - zuverlässige Präzision - einfache Handhabung

Prospekte und Beratung durch das zeichentechnische Spezialhaus



Gebrüder Scholl AG an der Poststrasse
in Zürich seit 1865 - Tf. (051) 23 76 80

AUFZÜGE

für Personen - Waren
Speisen - Akten
mit und ohne Feineinstellung

gebauer
ZURICH
Birmensdorferstr. 273
Telephon 33 21 66

Durisol

BAUPLATTEN ohne und mit ARMIERUNG für ISOLIERUNG
AUSFACHUNG, DECKEN- und FLACHDACHKONSTRUKTIONEN
grossflächige DECKENHOURDIS, HOHLBLOCKMAUERSTEINE

DURISOL AG. FÜR LEICHTBAUSTOFFE DIETIKON • TEL. 9186 65

Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110
Postadresse:
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

12 Monate	6 Monate	3 Monate
Schweiz Ausland	Schweiz Ausland	Schweiz Ausland
66.—	72.—	33.—
		36.—
		16.50
		18.—

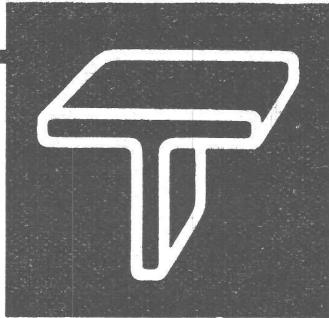
Für Mitglieder des S.I.A., der G.E.P. und des Schweiz. Technischen Verbandes, sowie für Studierende der ETH und der EPUL ermässigte Preis-Kategorien nach Tarif.

Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmatquai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

INHALT

Lokomotive Ae 6/6 für die Gotthardstrecke der SBB. Von E. Meyer	73*
«Von der EMPA geprüft»	77
Neues Bauen in Deutschland. Von H. Marti	79*
Abwasserreinigung und Gewässerschutz in der Schweiz. Von M. Wegenstein	81
Ferienpraktikanten-Austausch	84
Muota-Wasserkräfte	84
MITTEILUNGEN	
Betonstrassen ohne Armierung	84
Springbrunnen im Hafen von Genf. Internat. Elektrowärme - Kongress. 50 Jahre SBB. Asbest-Aluminium-Schutzanstrich. Kautschuktagung in Brüssel. VDI	85
NEKROLOGE	
E. Bertallo	85*
C. Barbey	86
WETTBEWERBE	
Primarschulhaus Richterswil	86
BUCHBESPRECHUNGEN	
Praktische Baustatik, von Schreyer. Stahlbetonbestimmungen, von W. Gehler und C. Palen. Neuerscheinungen	86
VEREINE	
SVMT. 196. Diskussionstag	86
VORTRAGSKALENDER	
	86

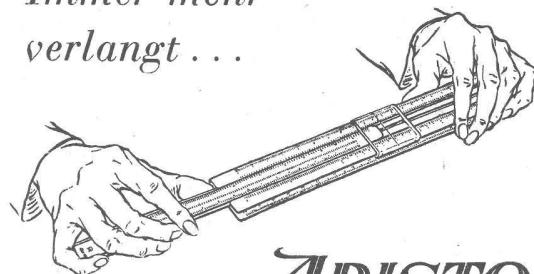


Blech-Arbeiten Schweiss- Konstruktionen Presswerk

**GEBR. TUCHSCHMID AG.
FRAUENFELD**

FRAUENFELD TEL. (054) 72471
ZÜRICH TEL. (051) 232301

*Immer mehr
verlangt ...*

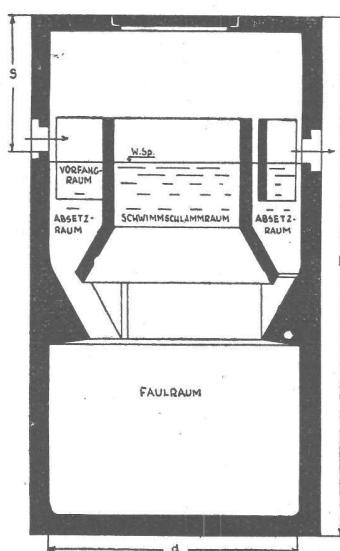


ARISTO

RECHENSCHIEBER

ARISTO genießt in Fachkreisen den Ruf des Rechengerätes par excellence. Er ist zuverlässig und widerstandsfähig und zeichnet sich durch eine sehr gute Ablesbarkeit aus. Da ARISTO aus Astralon hergestellt ist, sind keine klimatischen Einflüsse zu befürchten. Beständig gegen Wasser, Öl, Benzin, viele Säuren und Alkalien. Erhältlich bei Optikern und in Papeterien.

Abwasserreinigung mit **ALBIS** Kläranlagen Mineraloel- und Fettabtscheidern



Diese Produkte entsprechen den neuesten Vorschriften des Vereins Schweizerischer Abwasserfachleute

Zementrohre
Ø 8 bis 200 cm
Strassenbauartikel
Beratung, Kosten-
berechnungen

A. TSCHÜMPERLIN

Zementwarenfabriken

Adliswil-Zürich / Küssnacht a. R.

1953 **HANNOVER** DEUTSCHE INDUSTRIE-MESSE

1. TEIL: MUSTERMESSE 1. - 5. MÄRZ

2. TEIL: TECHNISCHE MESSE 26. APRIL - 5. MAI

Allgemeine Auskünfte über diese Messen, insbesondere an Aussteller, Prospekte etc. durch

Handelskammer Deutschland - Schweiz
Sihlstrasse 38, Zürich, Telefon (051) 25 37 02

Messeausweise, Prospekte, ermäßigte Bahnbillette, Schlafwagen, Flugreservierungen, Visa, Unterkunft etc. durch

Reisebüro A. Kuoni AG. Zürich
Bahnhofplatz 7, Telefon (051) 23 36 10
Filialen: Basel, Bern, Lausanne, Locarno, Luzern



Sanitäre Apparate Armaturen

Verlangen Sie unseren Katalog. Lieferung prompt ab unserem Lager. Sehr vorteilhafte Preise.

Forster & Bucher, Zürich 10

Nordstrasse 152 - Telefon (051) 26 67 37
Freier Schweizer Grosshandel in Armaturen und sanitären Apparaten.

VON ROLL

Projektierung und Bau
kompletter Anlagen
für mechanische und biologische Reinigung
von häuslichem und industriellem Abwasser

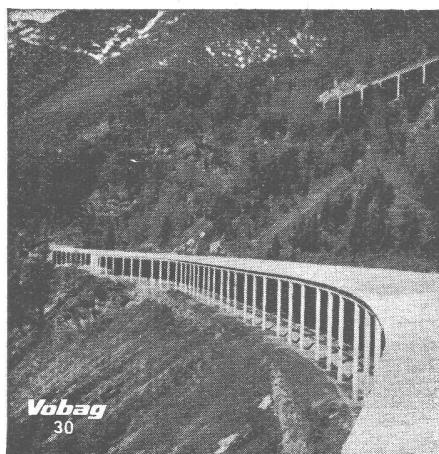
35



Vertikal-Sandfang und Absetzbecken
Dessableur vertical et clarificateurs

Langjährige Erfahrung, eigene Patente
Verwertung letzter Erkenntnisse in abwasser-
technischer, baulicher, maschineller Hinsicht
Weitgehende Automatisierung
Erstklassiges Material

VON ROLL-Abwasserreinigungs-Anlagen
bieten daher Gewähr
für einwandfreien Betrieb



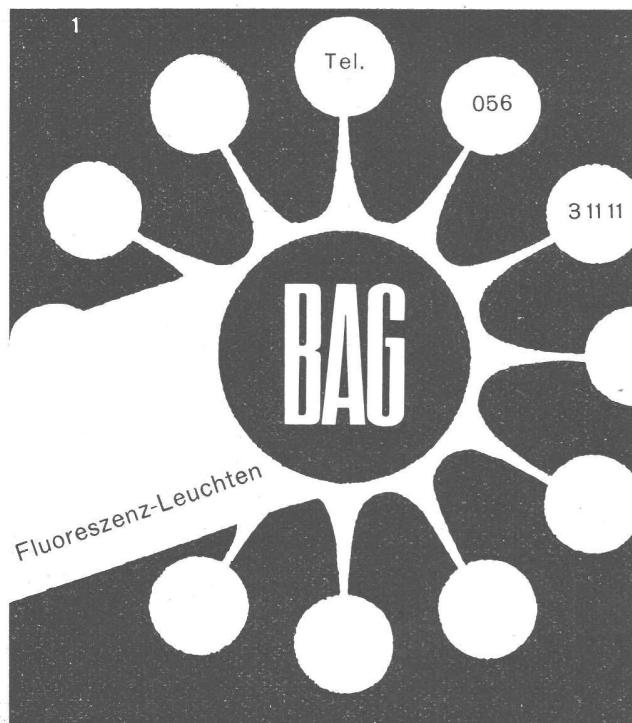
Vobag

AG. für vorgespannten Beton und Zementwarenfabrik

Spezialfirma für hochwertige Betonwaren
für alle Zwecke

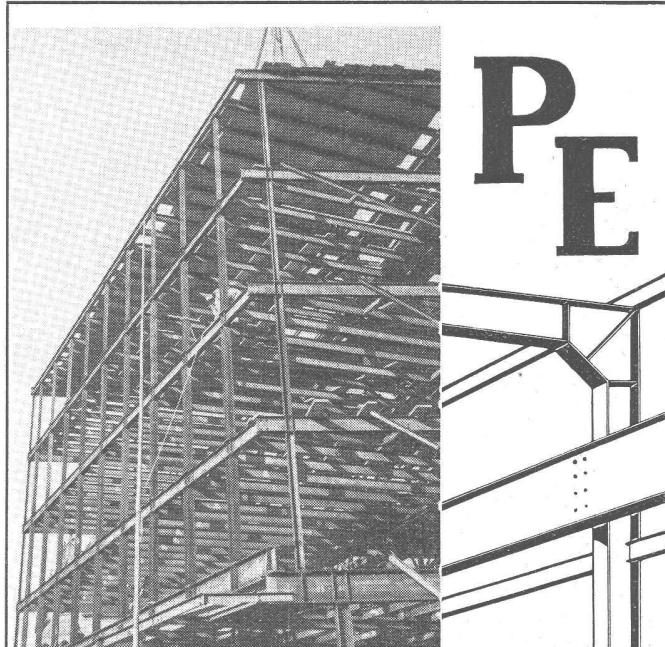
Büros, Fabrik und Lager in Adliswil-Zürich
Tel. (051) 91 68 44

Schneegalerie aus vorgespannten Betonelementen



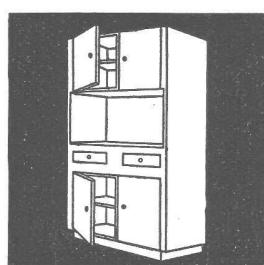
Fluoreszenz-Beleuchtung für Verkehr, Industrie
und Gewerbe

B.A.G. Bronzewarenfabrik A.G. Turgi

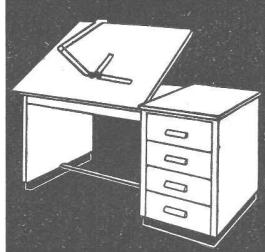


PREISWERK & ESSER STAHLBAU

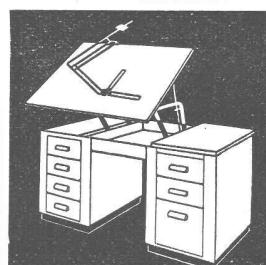
BASEL
Brückenbau Stahlhochbau Silos Behälter
Schlosserei Metallbau
Ingenieurbureau



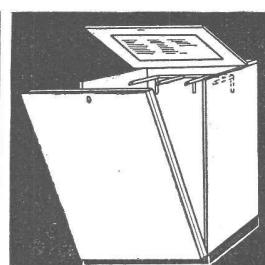
NORM-KÜCHENMÖBEL
Türen und allgemeine
Bauschreinerarbeiten



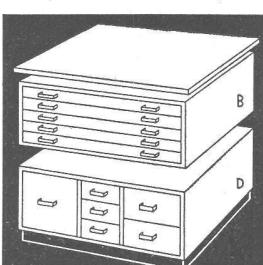
RWD-ARCHITEKT
18 Typen Pulte
vertikal ab Fr. 185.—



RWD-HOVEKO
vertikal und horizontal
8 Typen ab Fr. 510.—
+ Patent +



Vertikal-Planschränke
RWD-EXACTA PV
für Zeichnungen A4 bis A0
Fr. 455.—



Combi-Planschränke
4 Typen, beliebig kombinierbar.
Combination ab Fr. 467.—
(78 cm hoch)

REPPISCH-WERK AG, DIETIKON-ZÜRICH GIESSEREI, MASCHINEN- UND MÖBELFABRIK TEL. (051) 91 81 03

Prospekte verlangen • Referenzen • Verkauf durch alle guten Fachgeschäfte • Bezugsquellen nachweis

GLOOR
Transformatoren
Anlass- und Regulier-Widerstände
Signalglocken

HANS GLOOR/FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE/ZÜRICH 50 (OERLIKON)
Telephone (051) 46 83 50

GIROUD OLTEN

Bei der Ermittlung der Stückgewichte grosser Teile vermeiden Sie umständliche Transporte zur Waage mit unseren bestbewährten, amtlich geeichten

KRANWAAGEN

für 1000—30 000 kg Wiegefähigkeit
Einige Grössen sind ab Lager lieferbar

AG. DER MASCHINENFABRIK VON LOUIS GIROUD, OLTEN
Telephone (062) 5 40 17

953

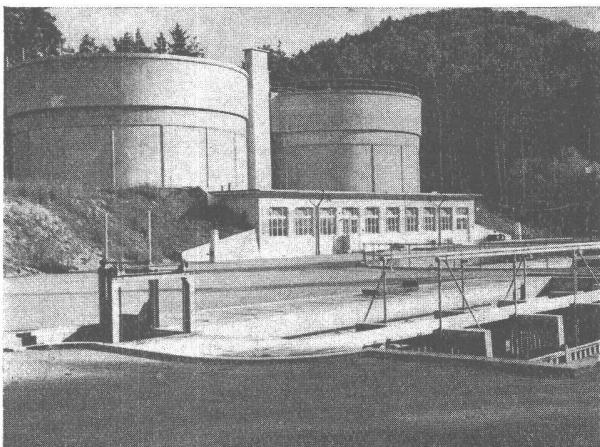
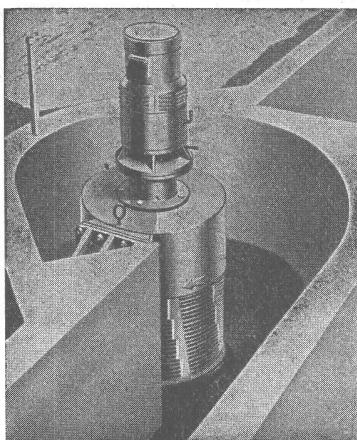
Abwasser-Kläranlagen für Gemeinden und Industrie

Trinkwasser-Filteranlagen

Patentierte Verfahren und Ausrüstung

Zahlreiche Referenzen

im In- und Ausland



COMMINUTOR - Typen für jede Leistung

Feststoffzerkleinerung im Abwasserstrom

Ersetzt Rechen und Rechenreinigung

Geringer Kraftverbrauch

Tausende im Betrieb

PISTA S. A. GENÈVE-JONCTION

**SRA KUGELLAGER VERKAUFSBUREAU ZÜRICH**

der Kugellagerwerke J. Schmid-Roost A. G. Nachf. Schmid & Co.

Telephon (051) 25 89 66

Nüscherstr.31

SAFIA GENF, 8, Av. P. de Rochemont

Tel. (022) 6 83 36

SAFIA BERN, Monbijoustrasse 21

Tel. (031) 2 33 40

**Elektro-Stapler**

lieferbar mit 500, 1000 oder 2000 kg Tragkraft und Hubhöhe bis 6 m

Dieses Universal-Fahrzeug gewährleistet ein maximales Ausnützen der Lagerräume und eine wesentliche Einsparung an Zeit und Arbeitskraft.

OEHLER AARAU

EISEN- UND STAHLWERKE OEHLER & CO. A.G., AARAU TEL. (064) 2 25 22

KABELWERKE BRUGG AG.**BLEIKABEL**

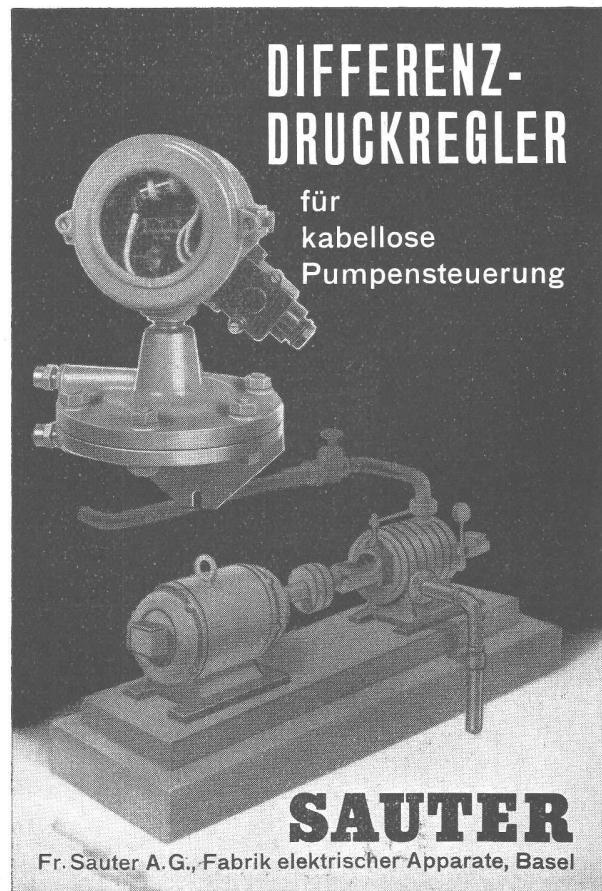
aller Art für Stark- und Schwachstrom

TRU-LAY-BRUGG-DRAHTSEILE

für alle Anwendungsgebiete



Löffelbagger mit Tru-Lay-Brugg-Drahtseilen ausgerüstet

**SAUTER**

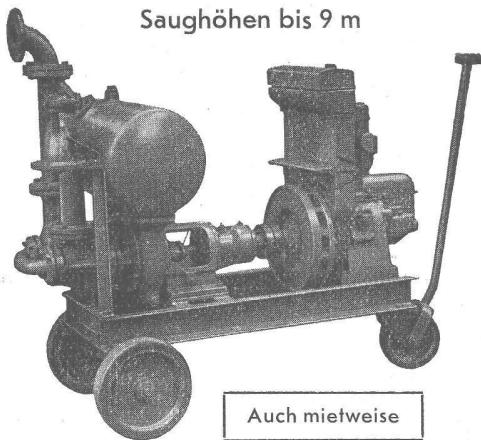
Fr. Sauter A.G., Fabrik elektrischer Apparate, Basel

Selbstansaugende ventillose

Baupumpen

System «Lauchenauer»

Saughöhen bis 9 m



Auch mietweise

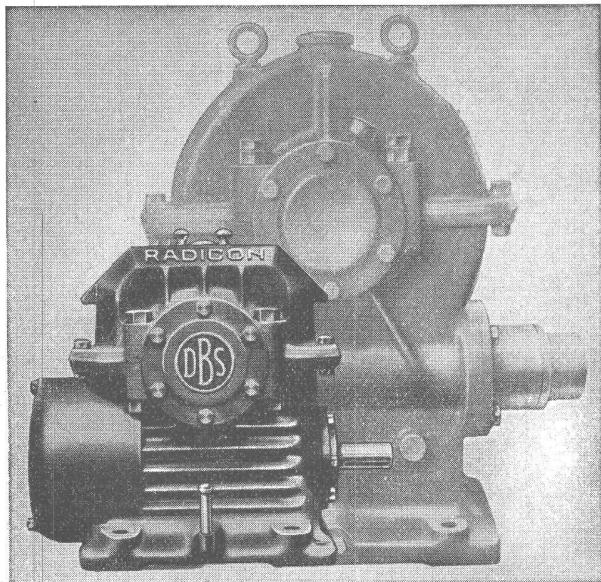
Leistungen 1—500 l/sec. Kein Bodenventil. Keine Klappe im Saugstutzen. Keine Hilfs-Vakuum-Pumpe. Jederzeitiges automatisches Ansaugen auch nach Lufteintritt im Saugrohr. Keine reibenden, sich abnutzenden Dichtungsflächen, daher **störungsfrei** auch bei **Schlamm-, Sand- und Kiesförderung**.

Maschinenfabrik a. d. Sihl AG. Zürich

Gegründet 1871

Telephon (051) 23 35 14

Verwenden Sie
DAVID BROWN
RADICON SCHNECKENGETRIEBE

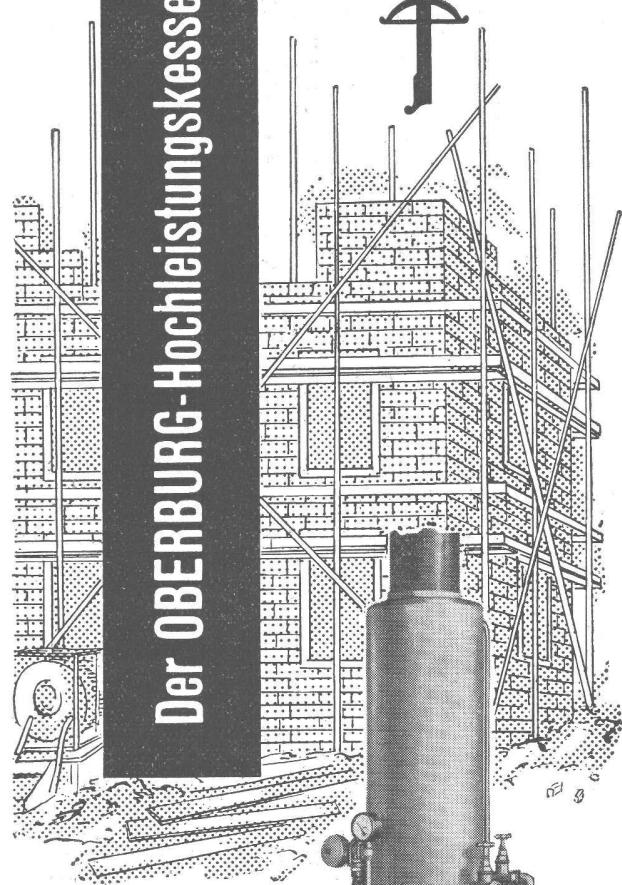


Sonderkühlung, Oelumlaufschmierung für Getriebe und Lager, David Brown Schneckenzahnform, hohe Leistung und Wirkungsgrad bei kleinsten Abmessungen, niedrigerer Preis als für gewöhnliche Schneckengetriebe gleicher Leistung, zuverlässig, geräuschlos.

Gangbarste Größen und Uebersetzungen ab Lager des Vertrüters:

W. EMIL KUNZ POSTFACH ZÜRICH 27

Gotthardstrasse 21 — Tel. (051) 25 29 10

Der OBERBURG-Hochleistungskessel

für Winterarbeiten im
Baugewerbe

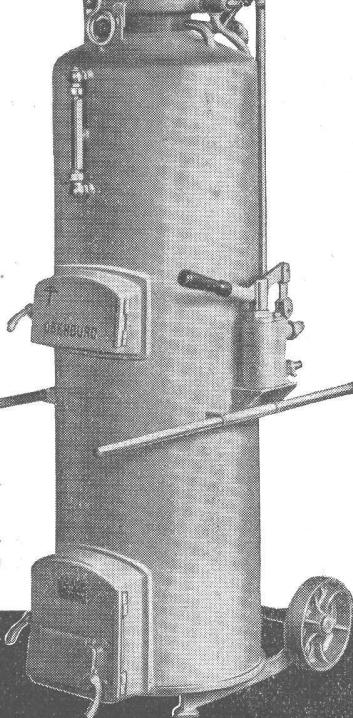
bietet als solider Mehrzweck-
kessel schweizerischer Herkunft
bei konkurrenzlosem Preis eine

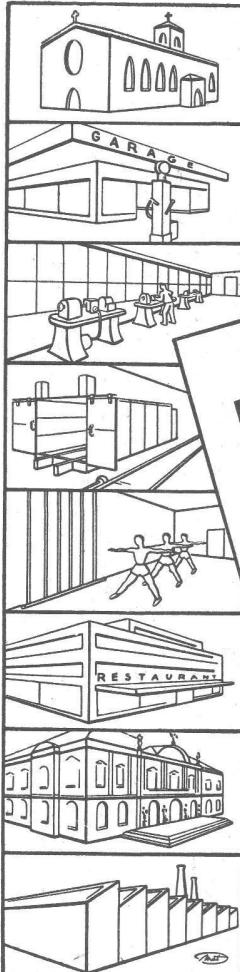
maximale Leistung:

- Aufwärmung von Sand und Kies
- Warmwasserbereitung für Betonmaschine und Barackenheizung
- Auftauen von Leitungen, Silos usw.

Der OBERBURG-Hochleistungskessel
hat in vielen hundert in- und ausländischen Betrieben höchste Anerkennung gefunden.

Technische Beratung und unverbindliche Probeführung durch

**NOTTARIS & WAGNER**Eisengiesserei & Ofenfabrik Gegr. 1852
Oberburg-Burgdorf Telefon (034) 230 11



Vensator

PATENTIERTE
WARMLUFTHEIZUNG

Für Werkstätten,
Fabriken, Magazine,
Garagen usw.

rasch
sparsam
gesund
dauerhaft

AUSKUNFT ERTEILT IHNEN

SOPROCHAR SA
LAUSANNE

Tel. (021) 24 76 19

ALIMIL

Die patent. ALIMIL-Rillentäfer und ALIMIL-Decken werden von führenden Architekten für öffentliche und private Bauten gewählt.

Erste Referenzen - Verschiedene Profile - Vide Prospekt

Fabrikation und Anschlag durch
A. J. Eggstein Söhne & Cie. Luzern

ALIMIL-WERK + LUZERN

Tribuschenstrasse 57 - Tel. (041) 2 06 04

Fabrik für alle
Drahtgeflechte

EMIL HITZ
ZÜRICH 3

Grubenstrasse 29
Telephon (051) 33 25 50
Zweigbetrieb in Basel
Ob. Rebgasse 40
Telephon (061) 4 58 92

Austrocknungen von

Neu- und Umbauten in kürzester Frist

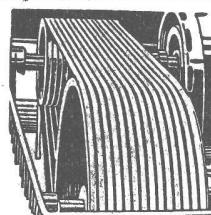
Trocknungsmaschinen
Trocknungsöfen
Elektro-Fleckentrockner
Exsikkatoren
Infrarot-Trockenstrahler

Max Roth-Kippe & Co., Zürich 45

Bauaustrocknungen Uetlibergstrasse 191 Tel. 33 15 35

Auch durch unsere WINTERKUR wird Ihr Organismus entschlackt. Sie erlangen stabilere Gesundheit und vermehrte Arbeitskraft. Verlangen Sie Prospekt Nr. 56/4.

Kurhaus **Gemürtli** Degersheim
Telephon (071) 5 41 41



Industrie-Artikel

Treibriemen Transportbänder
Keilriemen Riemenverbinden
Dichtungsmaterial Gummischläuche

Adolf Schlatter A. G. Zürich
Tel. (051) 26 17 86 Stampfenbachstr. 73

Herbag

Herstellung von Baustoffen AG.

Rapperswil

Schmerikon

Flawil

Zürich-Seebach

Zementröhren, Bachverbauungs- u. Straßenbau-Artikel, Klärgruben, Benzinabscheider, Kabelverteilkabinen u. Kabelkanäle, Kunststeine, Gartenbauartikel, „Standard“-Leichtbau- u. Isolierplatten, „Swareflex“-Beton-Straßensignale

Fabrikation sämtlicher armierter und unarmierter Betonprodukte